

#### Republic of Tatarstan Ministry for Education and Science Tatarstan representative offices in the regions of the Russian Federation World Congress of Tatars



8<sup>th</sup> Tatar Language and Literature Teachers Russia-wide Convention Roundtable of the «Multicultural Education as a Factor in Developing Child's Identity and Ethnic Self-Counsciousness» Section, Kazan, "Adymnar-Kazan" Autonomous Public Secondary Education Institution, 28.06.2022





# Tatar Language and Culture Digital Sustainability Ecosystem Hows and Whys

Farhad Fatkullin



Based upon report at «Role of ICT in Language Preservation» section of «Preservation and Development of Native Tongues within a Multiethnic State: Language Policy, Challenges and Prospects» Interregional Scientific-Practical Conference (Kazan, 20-21.06.2022)

















### Principle Materials



Tatar Commission hearing	https://w.wiki/5Mk8
Tatar History Institute Acad.	https://w.wiki/gXo
FAEA of Russia Conference	https://w.wiki/uD4
Russia Tatarstan Civic Chamb.	https://w.wiki/36Bk
Piter.tatar Lecture	https://w.wiki/32q6
Tuqai Higher School of Tatar	https://w.wiki/3Z2b
Tatar Lang. Regulator Acad	https://w.wiki/3ZnC
TurkLang Semiotics Conferen.	https://w.wiki/5KPi
SPB Tatar Media Forum	https://w.wiki/4RAV
WMCEEM (Wiki-Qajbych)	https://w.wiki/4LKS
Tatarstan Parliament Seminar	https://w.wiki/4Yrn
Tatar Portals Union	https://w.wiki/4mNy
Language, Society & IT conf.	https://w.wiki/5KPW
21 Tatar Wikipedia report	https://w.wiki/4QFw
	Tatar History Institute Acad. FAEA of Russia Conference Russia Tatarstan Civic Chamb. Piter.tatar Lecture Tuqai Higher School of Tatar Tatar Lang. Regulator Acad TurkLang Semiotics Conferen. SPB Tatar Media Forum WMCEEM (Wiki-Qajbych) Tatarstan Parliament Seminar Tatar Portals Union Language, Society & IT conf.







#### You are in our hearts!











#### Белем бирү процессында «Викимедиа» сервисларын ьәм инструментлары мөмкинлекләрен куллану

16 нчы санлы татар-инглиз гимназиясе, Казан шәһәренең Идел буе районы, 24.09.2019 w.wiki/8ng

Slides of my last presentation to your colleagues

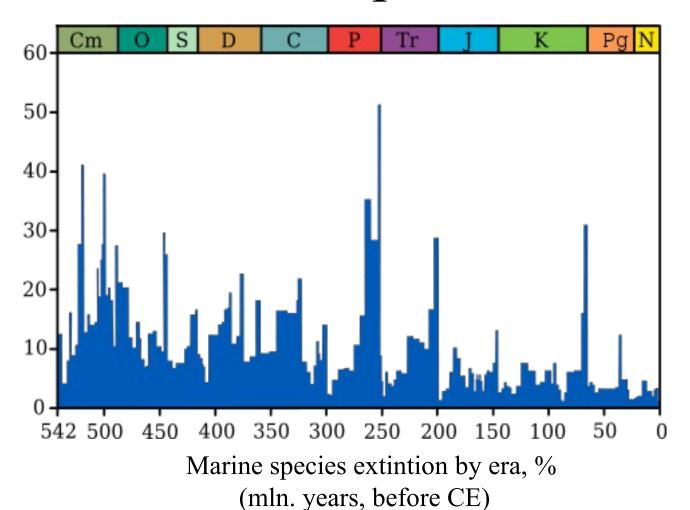






### Survival is the fate of the most adaptive ones











#### Culture



#### Mammals' evolutionary tool

## Ability to generate, transfer and preserve useful information in a non-genetic way

Professor, Evolutionary Biologist Alexander V. Markov Quoted per http://amp.gs/j8d9b

Principle authority work author: Frans de Waal 2007







### Contemporary Language Ecosystem







Full Contemporary Dictionary

Open Online Library

Collaborative Publication

Global newspaper & news agency

Online University

Knowledge Bases for AI

Travel guides

Thematic Quotations

Maps

O beloved horse from ages,

Dear trucks made by my pas...

Cherished smartphones used for browsing

> And whatever lies ahead







## Digital Transformation is like circular defence



Providing all members of your team with everything necessary to decide and act autonomously:
fully up-to-date information
contextual knowledge
practical skills
authority







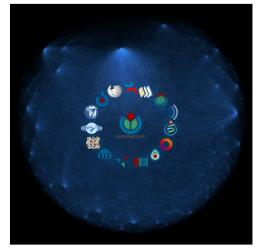
#### Imagine a world where



everybody knows, understands, loves and feels Tatarstan, Tatars, Tatar language and related cultural heritage like own fingers and is capable of <u>effectively</u> benefiting from these treasures to own satisfaction...

We succeeded...





Wiki-эзтабар

Tatar language quilt for the world of knowledge and a guide around its treasures https://w.wiki/4n\$f







### Long-Term Language Sustainability Criteria



Ability to provide access to all necessary information and highest quality services from any point in the Universe immediately and forever







## Effective investment of you energy and content



Prioritize free licenses over (c)

(kremlin.ru, tatarstan.ru, kzn.ru, tatar-congress.org)

Reusable materials, useful for derivative product generation

Noah's Arc: Boarded into different platforms around the world







#### Languages in E-gov



Russian – Israel https://www.gov.il/ru account management + hotline

Russian – Türkiye https://ru.goc.gov.tr/filing applications + hotline

Tatar – UAE https://u.ae/ Google Translate based

Tatar — all of EU (plan 2030) https://european-language-equality.eu/languages/







#### Tatar Language and Literature



[вики-текстны узгарту]



Баш бит Эчтэлек

Исемлек

Очраклы бит Хәзерге вакыйгалар

Катнашу

Жәмгыять үзәге

Бахаспек

Соңгы үзгәрешләр

Яна битләр

Белешмә Иганә иту

Кораллар

Биреге нерсе сылтый

Бәйләнешле **узгарешлар** 

Файл төяү

Махсус битләр

Даими сылтама

Бит турында мәгълумат

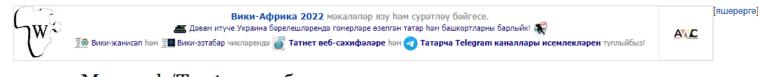
Бастыру/чыгару

Китап булдыру PDF форматында

кучереп алу

Басма версия

Телләр



#### Википедия: Мәгариф/Тел һәм әдәбият

Салат

< Википедия:Мәгариф

Галерея. «Магариф китапхана Белем биру Тәжрибә Татарча язучы «Википедия Викиөчен архив һәм викимедистлар оешмалары hәм фән» уртаклашу викимактабе клублар Википедия» музейлар проектлары чаралары төркеме проекты методик узаге проектлары узаге

- «Татар теле» həм «Татар әдәбияты» материаллар буенча Татарча Википедиядә практик биремнәр мөмкинлеге:
- тематик материалларның кимчелекләрен табу һәм төзәтү
- фактларны абруйлы чыганаклар белен делиллеу

Татар әдәбияты [вики-текстны үзгәртү]

#### Википедия: Әдәбият [вики-текстны узгәртү]

Әдәбият
 Татар әдәбияты

Проект

башбите

- Портал: Әдәбият Портал: Татар әдәбияты Портал: Татар матбугаты Портал: Габдулла Тукай
- Төркем: Әдәбият
   Төркем: Татар әдәбияты
  - Төркем:Шигърият Төркем:Татар шигърияте Төркем:Татар шагыйрьләре
  - Төркем:Язучылар Төркем:Татар язучылары
  - Төркем:Драматургия Төркем:Татар драматургиясе

#### Медиажыентык: Әдәбият [вики-текстны узгәртү]

- Татар шагыйрьләре
- Татар язучылары
- Татар телле эдэбият

Materials on the topic https://w.wiki/5Mat



- 1 Татар әдәбияты
  - 1.1 Википедия: Әдәбият
  - 1.2 Медиажыентык: Әдәбият
  - 1.3 Викимегълумат: Әдебият
- 2 Татар теле
  - 2.1 Википедия:Татар теле
  - 2.2 Медиакижыентык:Татар теле
  - 2.3 Викимэгълумат:Татар теле
- 3 Шулай ук карагыз
- 4 Искармалар









## Farhad Fatkullin (a) frhdkazan +79274158066



# Tatar Language and Culture Digital Sustainability Ecosystem Hows and Whys

TT https://w.wiki/5MkH

RU https://w.wiki/5MbA EN https://w.wiki/5Muq







